



### Engaños

32 páginas

RELATO EN IMÁGENES

RECOMENDADO EN EL PREMIO  
FUNDACIÓN CUATROGATOS 2018

Actividades realizadas por: Mabel Zimmermann\*

#### TEMAS

- Creatividad
- Imaginación

#### SOBRE ILAN BRENMAN Y GUILHERME KARSTEN

Ilan Brenman nació en Israel y vive en Brasil desde los 6 años. Estudió psicología en la Universidad Pontificia Católica de San Pablo (PUC-SP) y obtuvo el doctorado en la Facultad de Educación de la Universidad de San Pablo (USP-FE). Ha escrito más de 60 libros para niños; muchos fueron premiados y otros tantos, traducidos para España, Francia, Italia, Dinamarca, Corea y China. Desde 2011 es columnista en la revista *Crescer*; y en 2014 estrenó dos boletines semanales en la radio *CBN*, donde habla sobre educación y literatura. El atractivo de su obra radica en revelar en pequeños detalles la esencia de la infancia. Más información sobre el autor en [www.ilan.com.br](http://www.ilan.com.br)

Guilherme Karsten nació en Blumenau, Santa Catarina, donde vive con su esposa e hijo. Estudió publicidad y propaganda con especialización en diseño gráfico en el Centro Universitario Leonardo da Vinci (Uniasselvi). Ganó el *Primer Concurso Cultural Livraria da Vila de Ilustración*. Entre sus libros ilustrados se encuentran *Mãenhê!* (2011) y *Conversa para Pai Dormir* (2012), ambos junto a Ilan Brenman. También desarrolla proyectos para editoriales de moda, mercado *streetwear* y animaciones. Sus ilustraciones se pueden ver en [www.guilhermekarsten.com](http://www.guilhermekarsten.com)

\* **MABEL ZIMMERMANN** es maestra, Licenciada en Ciencias de la Educación y maestranda en Literatura Infantil. Se desempeña como profesora en un instituto terciario y en un postítulo en Literatura Infantil. También coordina talleres literarios para niños.

### **SOBRE ENGAÑOS**

Este libro contiene imágenes, formas y sombras que hacen volar nuestra imaginación. Sin embargo, al pasar las páginas, nos damos cuenta de que ¡las sombras nos engañaron!

Un juego divertido en el que la ilusión nos lleva a reflexionar sobre las diferentes maneras de observar y percibir el mundo.

### **ACTIVIDADES**

#### **1. Antes de la lectura**

A. Observen el libro de tapa a contratapa:

— ¿De qué se tratará? ¿Qué les sugiere el título? ¿Qué piensan los demás?

— Como no tiene palabras, ¿será un libro para aprender a dibujar? ¿Qué opinan los compañeros?

B. Conversen entre todos:

— ¿Les sucedió alguna vez que pensaron ver una cosa y luego se dieron cuenta de que era otra? Si es así, comenten en qué circunstancia ocurrió la confusión.

#### **2. Durante la lectura**

A. Leemos el libro entre todos, página por página. Volvemos a observar el libro, página por página, en forma individual y en silencio. Luego, los niños que lo desean, hacen un comentario que comparten con sus compañeros.

¿Qué tiene de particular este libro? ¿Ya habían leído un libro así? ¿Cuenta una historia?

B. ¿Cuál es el engaño que les parece más ingenioso? ¿Por qué?

¿A todos les parece más ingenioso el mismo? ¿Y si votan y organizan un ranking en el pizarrón? ¿Cuál es el más elegido? ¿Hay empate?

C. Fíjense en la página de créditos y respondan:

— ¿Quién es el autor/a del libro?

— Si el libro no tiene palabras, ¿cuál habrá sido el trabajo del autor?; ¿quién tiene las palabras en este libro?

D. Entre todos piensen títulos graciosos para las imágenes en color. Por ejemplo, en la primera imagen el título podría ser: *El desayuno de la serpiente*.

#### **3. Después de la lectura**

A. ¿Con quién compartirían la lectura de *Engaños*? ¿Por qué creen que a esa persona le gustaría leerlo?

- B. ¿Disfrutaron la lectura de este libro? ¿Todos? ¿Muchos? ¿Algunos? ¿Ninguno?  
¿Qué es lo que más les gustó? ¿A la mayoría le gustó lo mismo?
- C. ¿Hay alguna imagen que rechacen? ¿Por qué? ¿Los demás también la rechazan?
- D. ¿Hubo algo que los desconcertara? Si es así, ¿qué? ¿También desconcertó a los compañeros?
- E. Acuerden un código de valoración con estrellas, emoticones, libritos o cualquier otro símbolo que pueda repetirse para atribuir valor... (cinco libritos, cuatro libritos, etc.).
- F. Individualmente valoren el libro. ¿Hay coincidencia o es necesario sacar un promedio?
- G. Organicen un teatro de sombras. Pueden usar una sábana blanca colgada de un hilo sisal en un ángulo del aula. Una linterna potente, de atrás, les permitirá proyectar sombras.  
Hacer formas con los dedos que lleven a *engaños* o recortar figuras en cartulina negra que puedan proyectarse al adherirlas a una ramita, un palillo o sorbete y que lleven a *engaños*.  
Por ejemplo, la sombra de una montaña puede ser en realidad un sombrero. Propongan otras figuras que *engañen* al espectador.
- H. ¡Ahora en tamaño natural! Generen sombras y adivinen entre ustedes de qué se trata. Para pensar imágenes vean las que propone el libro y realicen cambios a partir de ellas.
- I. Elijan diez de las mejores imágenes logradas y organicen un espectáculo para el público. Para hacerlo tengan en cuenta las siguientes indicaciones:
- Encontrar un título para el espectáculo que dé a entender de qué se trata.  
Por ejemplo: Adivina adivinador.
  - Elaborar en letras grandes un título para cada imagen que indique qué es en realidad lo que sucede detrás de la sábana. De esta manera el espectador ve primero la imagen que proyecta la sombra y luego uno de ustedes, delante de la sábana presenta el título.
  - Decidir quiénes serán los espectadores: familia, compañeros...
  - Preparar invitaciones. Pueden contener imágenes hechas con sombras.
  - Tomar decisiones de ambientación. Colocación de la sábana, de las sillas, horario, tiempo de duración, música, y otros aspectos que consideren de importancia.
- J. Luego de llevar a cabo la función, reúnanse y conversen sobre los distintos aspectos que resultaron bien y los que tendrán que mejorar o cambiar en las próximas funciones que propongan.